



Brüssel, den 24. März 2017
(OR. en)

5039/01
DCL 1

PI 1

FREIGABE

des Dokuments	ST 5039/01 RESTREINT UE/EU RESTRICTED
vom	3. Januar 2001
Neuer Status:	Öffentlich zugänglich
Betr.:	Ernennung durch den Rat von zwei weiteren Mitgliedern der Beschwerdekammern des Harmonisierungsamtes für den Binnenmarkt (Marken, Muster und Modelle)

Die Delegationen erhalten in der Anlage die freigegebene Fassung des obengenannten Dokuments.

Der Wortlaut dieses Dokuments ist mit dem der vorherigen Fassung identisch.



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 3. Januar 2001 (08.01)
(OR. es)**

5039/01

RESTREINT

PI 1

VON DEM HARMONISIERUNGSAMT VORGELEGTE ÜBERSETZUNG

SCHREIBEN (ÜBERSETZUNG)

des Verwaltungsrates des Harmonisierungsamtes für den Binnenmarkt (Marken, Muster und Modelle), unterzeichnet von C.-A. IFVARSSON, Präsident
vom 19 Dezember 2000
für Herrn Javier SOLANA, Generalsekretär/Hoher Vertreter für die GASP

Betr.: Ernennung durch den Rat von zwei weiteren Mitgliedern der Beschwerdekammern des Harmonisierungsamtes für den Binnenmarkt (Marken, Muster und Modelle)

Sehr geehrter Herr Generalsekretär und Hoher Vertreter für die GASP,

gemäß Artikel 131 der Verordnung (EG) Nr. 40/94 des Rates vom 20. Dezember 1993 über die Gemeinschaftsmarke, durch die das Harmonisierungsamt für den Binnenmarkt (Marken, Muster und Modelle), im folgenden "das Amt" genannt, gegründet wurde, werden die Vorsitzenden und Mitglieder der Beschwerdekammern nach den in Artikel 120 für die Ernennung des Präsidenten des Amtes vorgesehenen Verfahren ernannt.

In seiner 19. Sitzung am 18. Dezember 2000 hat der Verwaltungsrat des Amtes gemäß den Bestimmungen der Artikel 120 und 124 Absatz 5 dieser Verordnung eine Bewerberliste für jede der folgenden Stellen aufgestellt:

- 1) eine erste Stelle als weiteres Mitglied der Beschwerdekammern (ein Name);
- 2) eine zweite Stelle als weiteres Mitglied der Beschwerdekammern (drei Namen).

Ich möchte Sie daher bitten, den Punkt der Ernennung zweier Mitglieder der Beschwerdekammern des Amtes auf die Tagesordnung der nächsten Ratstagung zu setzen.

Beiliegend erhalten Sie die Liste der Namen der für jede Stelle ausgewählten Bewerber mit Angabe der Zahl der auf jeden Bewerber entfallenen Stimmen sowie die zugehörigen Lebensläufe.

Eine Übersetzung in die 4 anderen Sprachen des Amtes wird Ihnen umgehend zugesandt.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Carl-Anders IFVARSSON

Anlagen: Liste der Entscheidungen (Anlage I), Liste der Namen der Bewerber (Anlage II), Lebensläufe (ADDENDUM I).

DECLASSIFIED

Alicante, 18. Dezember 2000

CA/01/S20/2.1/DE(T)

**19. Sitzung des Verwaltungsrates
des Harmonisierungsamtes für den Binnenmarkt
(Marken, Muster und Modelle)**

Alicante, 18. Dezember 2000

Zusammenfassung der vom Verwaltungsrat gefassten Beschlüsse

- CA-00-35 Annahme, nach Hinzufügung von mehreren Unterpunkten unter Punkt 6 und Änderung der Reihenfolge der Punkte, der Tagesordnung der 19. Sitzung des Verwaltungsrats.
- CA-00-36 Genehmigung, nach Änderung, des Protokolls der 18. Sitzung des Verwaltungsrats vom 18. September 2000.
- CA-00-37 Einstimmige Annahme der Verfahrensvorschriften für die Ernennung der Vorsitzenden und der Mitglieder der Beschwerdekammern des HABM wie im Dokument CA/00/S19/4.5/REV1 festgehalten, und Beschluss, diese für das Verfahren der zwei Stellen für weitere Mitglieder anzuwenden.
- CA-00-38 Einstimmige Annahme der Liste der zugelassenen Bewerbungen für die zwei Stellen als weitere Mitglieder der Beschwerdekammern des Amtes, die zugleich die Ablehnung der anderen Bewerbungen zufolge hat.
- CA-00-39 Erstellung einer Liste nach zwei Abstimmungen mit einem Kandidaten, der eine Dreiviertelmehrheit der Stimmen erhalten hat, für die erste Stelle als weiteres Mitglied der Beschwerdekammern des Amtes.
- CA-00-40 Einstimmige Annahme der Liste mit einem Kandidaten für die erste Stelle als weiteres Mitglied der Beschwerdekammern des Amtes und Beschluss, diese dem Rat der Europäischen Union vorzulegen.

- CA-00-41 Erstellung einer Liste nach zwei Abstimmungen mit drei Kandidaten für die zweite Stelle als weiteres Mitglied der Beschwerdekammern des Amtes.
- CA-00-42 Annahme mit Dreiviertelmehrheit der Liste mit drei Kandidaten für die zweite Stelle als weiteres Mitglied der Beschwerdekammern des Amtes und Beschluss, diese dem Rat der Europäischen Union vorzulegen.
- CA-00-43 Einstimmiger Beschluss, den Beschluss über den Zeitpunkt für die Aufnahme der Tätigkeiten der zwei weiteren Mitglieder der Beschwerdekammern des Amtes zu vertagen, bis der Rat der Europäischen Union seine Entscheidungen über die Ernennungen getroffen hat, und diesen im schriftlichen Verfahren zu fassen.
- CA-00-44 Einstimmiger Beschluss, vom Amt die Erstellung eines Dokuments anzufordern, das die Struktur und das Funktionieren der Beschwerdekammern des Amtes analysiert.
- CA-00-45 Annahme mit Dreiviertelmehrheit des Textes der Stellenausschreibungen (Dokumente CA/00/S19/4.2/REV1 und CA/00/S19/4.3/REV1) und der zugehörigen Bewerbungsformulare für die Stelle als Vorsitzender/Mitglied der 2. Beschwerdekammer des Amtes und Beschluss, diese im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und auf der Internetseite des HABM mit Hinweis darauf im *Amtsblatt* des HABM zu veröffentlichen.
- CA-00-46 Einstimmiger Beschluss, die gegenwärtige Zusammensetzung des Beratungskomitees zur Bewertung der Bewerbungen beizubehalten, und diese Zusammensetzung bei der nächsten Sitzung des Verwaltungsrates erneut zu besprechen.

**19. SITZUNG DES VERWALTUNGSRATS
DES HARMONISIERUNGSAMTES FÜR DEN BINNENMARKT
(MARKEN, MUSTER UND MODELLE)**

ALICANTE, 18. DEZEMBER 2000

DER VERWALTUNGSRAT HAT BESCHLOSSEN, DEM RAT DER EUROPÄISCHEN UNION FOLGENDE LISTEN VORZULEGEN, DIE MIT DREIVIERTELMEHRHEIT ANGENOMMEN WORDEN SIND:

**1. LISTE FÜR EINE ERSTE STELLE ALS WEITERES MITGLIED DER
BESCHWERDEKAMMERN DES AMTES**

- Herr David T. KEELING (12 Stimmen, das heißt, Dreiviertelmehrheit)

**2. LISTE FÜR EINE ZWEITE STELLE ALS WEITERES MITGLIED DER
BESCHWERDEKAMMERN DES AMTES**

- Herr Fernando LÓPEZ DE REGO (8 Stimmen)
- Herr Carlo RUSCONI (6 Stimmen)
- Herr José GOMES DE SÁ PEREIRA (1 Stimme)